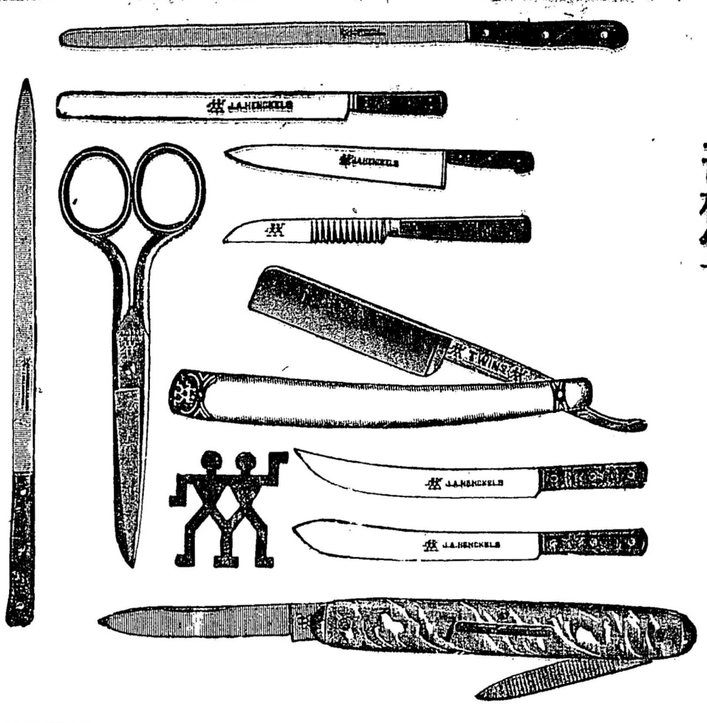
▲雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（狩人）嗲大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C
▲電話（詩摩）卷七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

本醫生精研醫學以扶危救急者救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業德久為全抱信服特來埠普濟醫局兼充醫學堂講話人良多名重一時及來埠要人抱病求醫者屋宇寬敞設症若奇重則中西法參用究病源若脈論根據實驗心細析妙的投良劑所由藥到回春精治內傷吐血痰喘眩暈頭昏目花氣喘咳嗽瘧疾痢疾瘋花柳奇難症一切婦科小兒科接骨打傷刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函寄來埠每藥切郵費長

注意

花柳白濁斷根汁每瓶伍元　立止內傷吐血汁每瓶伍元　每瓶伍元
花柳入骨捉毒汁每盒伍元　遠年梅毒汁每瓶伍元　立止心痛汁
痛疗橫綫芝藥汁每盒伍元　急救撞紅腫傷汁每盒伍元　每瓶伍元
立復夢遺精丸每瓶伍元　腎虛陰虧腰痛酸軟每瓶伍元　三鞭補血汁
每盒伍元　每瓶伍元
立清兒胎毒膏每盒伍元　久戰不倦合歡膏每盒伍元　立消浸咸府汁每盒伍元
立止腸氣痛汁每盒伍元　婦科經期腹痛丸每瓶伍元　奇遊瘋丹毒汁每盒伍元
跌打逐瘀痛丸每只伍元　傳牙痛藥水　每瓶伍元　立消腫脚汁　每盒伍元
立愈扯氣斷根丸每瓶伍元　神效濕瘡內消汁每盒伍元　婦科產後腫痛汁每盒伍元

廣告

化濕消氣止痛丸每瓶伍元　光明退膜眼藥　每瓶伍元　接毒膏科藥膏每盒伍元
風濕腫痛癰症汁每盒伍元　通身血毒癢痕汁每盒伍元　萬應喉痛藥水每瓶伍元
跌打吊腰止痛散每服伍元　花柳合歡免毒汁每盒伍元　立止頭暈藥水每盒伍元
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治手指癬）　天下馳名補腦丸每瓶

通信　Chow Lee 556 Cormorant　S Victoria B.C.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脉　域多利埠安和堂

▼◎▲有好機會諸君欲意者請快來

啟者本店福食藥材生意招人承頂取價相宜此舖兩層每月租銀八元其賃租亦平也因前有批約所定今仍有批五年半弟因家事催迫故此出頂全於始爐埠為加拿大有名旺埠也如有親朋欲營此業者請來面議或函商便妥

Sang Lung
P. O. Box 201　Trail B. C.
一九二七年九月〇日　始爐埠生隆主人披露

廣東新聞二

●多妻制家庭起殺風

▲傷者被斬八十餘刀

九龍城外曾富花園再去之竹園小村有黃福記牛奶房東主名黃福　久已享受齊人之福　其妻名古如　四拾九歲　惠州人　其妾名朱聯　四拾叁歲　惠州人　黃某以取牛奶房度活　可稱小康　惟妻妾之間　時常發生口角　有一晚　黃福在其妻處睡　朱氏獨睡寮中　突有兇手二人闖進　各人持菜刀壹把　將其亂斬　朱氏見勢急　與其糾纏　衆寡不敵　卒被斬數十刀　暈倒地上　當被斬時　朱氏大呼救命　幸該寮隔壁為黃之伴住宿　各伴聞聲馳出　此時兇手見勢不佳　遂奔馳而去　各伴見此情形　乃立告之東主黃福　黃得耗　即往報九龍警局　警員聞訊　立往遇事地點調查　見傷者奄奄一息　鮮血淋漓　乃用一字車將其舁入廣華醫院　時已壹點鐘許　到院時醫生為其調治　計頭面受傷不下五拾餘刀　刀痕相連極密　欲用藥線縫其傷口　不知向何下手　左右手不下廿餘刀　幸傷勢非十分重　只右手手背壹刀為最深　骨已露出　料不致有性命之虞　傷者體魄頗壯　至三點許可以畧省人事　華探長黎瑞　華探梁開成等　星夜將兇手追緝　卒將古才壹名拿獲　隨即解入廣華醫院　由傷者辨認　時已四時矣　有楊某則在逃　昨早其妻古如聞此消息　旋亦失踪　現警員將此二人查緝　兇手去時遺下菜刀二把　現古某扣留於警局待查明及傷者稍有起色　然後控之於案

●高華里監囚反獄

高華里廣州分監　即現下司法監獄押有重要囚犯為數甚夥　此輩多桀驁之徒　曾迭謀反獄　祇以防範綦嚴乃不得逞　近刑事倉囚徒　日久玩生竟胆敢潛運鎗械武器入內圖謀　昨八日大舉反監　幸監獄官察覺尚早亟于是日午後　召集大隊兵警　入內鎮懾　即向各倉嚴密搜查　結果　卒搜獲手鎗劍仔等物　并將各嫌疑囚徒解辦　刻正在嚴訊中

續函云　高華里廣州司法監獄囚徒圖謀反獄不遂　此事發生後　業由劉獄長　督率兵警　前往各倉　大舉搜查　結果　卒于北倉搜獲駁殼鎗兩桿　顯係圖謀反獄時　藉為拒捕之用　當經呈解法院嚴予查究　聞法院據報後　以監獄地點　向來守衛綦嚴　囚徒究以何法潛運鎗械入內　自非澈底偵查　不足以明真相　即派員前往嚴密澈查　務期水落石出　以憑核究

加拿大　雲高華

金利源紹記
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新到大帮各樣菜米瓜仁發行零沽特別價廉

藥材部
專辦中國各省正地道生熟藥材著名各字號丸散膏丹正野山老抄參北高麗參渾春鹿尾把自配正北鹿茸份安邊玉桂鮮明蛤蚧武溪大補茶貨眞價廉　僑胞留意光顧是荷
小號接做丸散久蒙僑胞嘉許今增置電力大機器所研藥粉異常幼嫩丸散優美來單委製猶為快捷如期無誤

蘇杭雜貨部
小號向辦油米茶糖海味京菓醬料紙料各樣罐頭品物各款男女絲襪線襪皮鞋綉鞋拖鞋布鞋鑼鼓絃索炮竹磁器竹器鐵器蔴雀牌凡日用常品食品貨臻美備發行零沽特別計平僑胞垂顧無任歡迎

本號總經理各號膏丹丸散

廣州歐家全
廣州唐堯齡
京都雷鳴春
上海雷允上
香港天壽堂
佛港庶和堂
香港新濟世
香港賴敬和堂
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚樹南
大埠趙裴彬
大埠快咽公司
雲埠黃章龍
滿埠陳達明
域埠李天助

香港天壽堂海狗鞭健腎丸

一治男子　先天不足　後天失調　丹山無力　腰膝酸軟
一治男子　青年早婚　元陽不固　耳鳴眼花　冬月不凍
一治男子　酒色過度　精神衰弱　夢遺洩精　夜多小便
一治男子　心腎不交　命門火衰　陽事不舉　舉而不堅
一治男子　氣血兩虛　腎部虛弱　精寒陽痿　子嗣維艱
（服法）　每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口
萬發萬中中外頌為健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之　每盒壹元五毫

長壽堂海狗鞭健腎丸
天壽堂海狗鞭健腎丸
搏二虎之功

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.　hone Se　899
Vancouver, B. C.

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元

一治婦女　經期不調　或多或少　或先或後　經來腰痛
壹治婦女　前後刺痛　久年閉經　近月閉經　企頭暗痛
一治婦女　身懷六甲　胎動肚痛　曾被小產　面黃體瘦
一治婦女　白淫白帶　下部寒冷　久未受孕　添丁最靈
此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理　雲高華埠　金利源紹記
域多利永利源　都朗杜東興號

▼◎▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、與西人來往生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青

▲西孖梳銀行二樓喊線詩麼　二二四〇
W. A Cumyow　Car. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver B.C.

古者三皇五帝治國之道。首重農桑。興學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。自歐風東漸。吾國人民。皆知人才為強國興家之大本。邇來廣東全省。各州各縣。學堂林立。莘莘學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌芽。大有日新月異景象。前三載台山中學告成。皆藉美洲與加屬僑胞鼎力集資。我開邑人士。見台山之商風可羨。皆有當仁不讓之志。公推吳在民先生。遍遊美洲與加拿大。亦募捐建中學之欵。以栽培閭邑之青年。四處奔馳。募得三十萬金有奇。并治匪費。亦有二萬金之外。他日人材不顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君為邑人奔走數年。披星帶月。沐雨櫛風。身任義務。憑三寸之舌以成功。而所募之欵。盡委諸于各埠支部收齊然後轉寄總部。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今歲功成歸國。開邑紳商人士。在香港公園。開全邑歡迎兼演說大會。是日天氣晴明。衣冠整肅。人山人海。接踵磨肩。花色輝煌。若鋪富貴之錦。鳥聲清亮。如奏賀喜之笙。旗說則舌燦蓮花。鼓掌則歡聲雷動。誠開邑今昔高慶之巨擘也。本館為閭邑增光起見。是以搜羅當日之慶典攝而影之。以彰我開邑育材之成績。凡我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之闊。郵費在內。速宜購之。以先覩為快也。

開平旅港紳商歡迎吳在民君之盛況

雙高華埠廣東街口對面　周耀初影相館啟
Yuebo Chow Studio, 22 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

雲華　德紹滙兌公司　Duck Sheu Co. Ltd.　雲埠
75-77 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada
喊線詩麼3239　喊線詩麼899

本公司自滙以來其快捷妥當久為僑胞嘉許凡發出之票所滙各鄉村均能找地換港幣無扣折留光顧有厚望為

○三盛連記

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趨時合脚靚皮靴兼修整舊靴有絃索衣襪香腳皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

Sam Shng Lin Kee Co
Sey. 4385　Pender St. W.
Vancouver B. C.

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年祇因房舍稀少特遷左便樓宇購置新靚被褥傢私雅緻清潔水喉教來冷熱主賓清談風月希維諸君蒞止

雅荷僑公賜顧每致欵洽難周從新式廊裝皇彈弓床榻軟鬆通氣光線咸宜客廳寬廣自然欵待壹本至誠惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. xoB 1424
Victoria, B. C
Phone 1739
市早街夾轉慎街角第一四〇五號
講線　壹七三九
本館主人周道緝披露

▼◎▲溫地辟致公堂十六年職員表

會長　林顯燧
書記　張榮有　劉乙佑　林榮洽　林舉杰
財政　馬本舜
外交　謝松基　劉錦銓　梁世藩
監督　余鰲
議長　林舉杰　胡平波　甄光儀
庶務　李社羣　區議員
王木　黃永彩　甄宏　曹旺銳　李雄　何林　鄭錦連　林茂　周家樵　李天佑　黃謝榮　納珊
馬保　李吉林　李週來　王廷煥　李祈瀚　甄祥　黃敏　王擴澤　劉佑　陳林瑞　開德　甄
黃啟勝學　周勝　甄豪　蔡元隆　劉元聖　司徒文渭　馬昆　劉子迪　廖麥祥
李仁聘　蔡祥隆　黃阮泮南　黃冠芳　袁傳　甄
黃基錦

▼◎▲謝啟

敬啟者本堂前舉行吉週年紀念荷蒙各界惠賜隆儀珍品美不勝收感佩莫名謹登報表揚藉伸謝意

云寧致公堂謹謝
域埠致公總堂祝詞　党近致公堂達權
○祝詞　都城達權
公堂祝詞　賀金五元　○卡城致公堂達權
社祝詞　賀金一元　片市頓致
黃臻賢祝詞　賀金二元　片辰
詞　本埠國民党祝詞　錦碌致公堂祝　錦碌
朱晃周爵家祝電